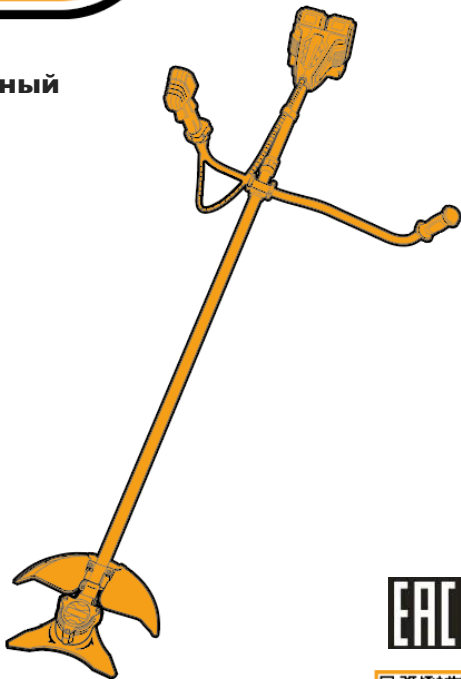


# INGCO

[www.ingco.com](http://www.ingco.com)

## PRODUCT MANUAL

### Аккумуляторный триммер



CSTLI20018 CSTLI202522 CSTLI20018xy CSTLI20252xy

x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)

y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



SCAN FOR VIDEO

**ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструменту, работающему от сети (проводной) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

**1) Безопасность рабочей зоны**

- a) Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенном. Загроможденные или темные участки могут привести к несчастным случаям.
- b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) Не подпускайте детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

**2) Электробезопасность**

- a) Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте переходные вилки с заземленными электроинструментами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.
- c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.

*Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.*

- d) **Не злоупотребляйте шнуром.** Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента от сети. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе.** Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) **Если эксплуатация электроинструмента в условиях повышенной влажности неизбежна, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

### **3) Личная безопасность**

- a) **Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.** Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, снижают травматизм.
- c) **Предотвратите непреднамеренный запуск.** Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключать его к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.

- d) **Перед включением электроинструмента извлеките регулировочный ключ или гаечный ключ.** *Гаечный ключ или ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.*
- e) **Не переусердствуйте. Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие.** *Это позволяет лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.*
- f) **Одевайтесь подобающим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей.** *Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.*
- g) **Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих и пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** *Использование пылеулавливающих средств может снизить опасность, связанную с пылью.*
- h) **Не позволяйте знакомству, полученному в результате частого использования инструментов, позволить вам стать самодовольным и игнорировать принципы безопасности инструментов.** *Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.*

#### **4) Использование электроинструмента и уход за ним**

- a) **Не применяйте силу к электроинструменту.** *Используйте электроинструмент, подходящий для вашей области применения. Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он был рассчитан.*
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его.** *Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.*
- c) **Выньте вилку из розетки от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею (если она съемная) из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента.** *Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения*

*электроинструмента.*

- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями, работать с электроинструментом.** *Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.*
- e) **Обслуживайте электроинструменты и принадлежности.** Проверьте, нет ли перекоса или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. *Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.*
- f) **Следите за тем, чтобы режущие инструменты были острыми и чистыми.** *Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заедают, и ими легче управлять.*
- g) **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** *Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.*
- h) **Следите за тем, чтобы ручки и поверхности для захвата были сухими, чистыми и обезжиренными.** *Скользкие ручки и поверхности захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.*

## **5) Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним**

- a) **Заряжайте только зарядным устройством, указанным производителем.** *Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.*
- b) **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для этого аккумуляторными блоками.** *Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.*
- c) **Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее**

подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединить одну клемму с другой. *Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.*

- d) **В неблагоприятных условиях жидкость может вытекать из аккумулятора; избегайте контакта. При случайном контакте промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, выброшенная из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.**
- e) **Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент. Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травме.**
- f) **Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.**
- g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.**

## 6) Сервис

- a) **Поручите обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, используя только идентичные запасные части. Это обеспечит безопасность электроинструмента.**
- b) **Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные батареи. Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА

Ознакомьтесь с этими инструкциями.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Только используйте оригинальные аккумуляторы. Использование неоригинальных батарей или батарей, которые были изменены, может привести к разрыву батареи, что приведет к возгоранию, травмам и повреждениям. Это также аннулирует гарантию на инструмент, а заряженные и темные участки могут привести к несчастным случаям.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- a) Не разбирайте, не открывайте и не измельчайте вторичные элементы или батареи.
- b) Храните батареи в недоступном для детей месте. Следует следить за использованием батареи детьми. Особенно храните маленькие батарейки в недоступном для маленьких детей месте.
- c) Немедленно обратитесь к врачу, если была проглочена ячейка или батарея.
- d) Не подвергайте элементы или батареи воздействию тепла или огня. Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами.
- e) Не допускайте короткого замыкания элемента или батареи. Не храните элементы или батареи беспорядочно в коробке или ящике, где они могут замкнуть друг друга или быть замкнуты другими металлическими предметами.
- f) Не извлекайте элемент или батарею из оригинальной упаковки до тех пор, пока они не потребуются для использования.
- g) Не подвергайте элементы или батареи механическим ударам.
- h) В случае утечки клеток не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт был установлен, промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- i) Не используйте какие-либо зарядные устройства, кроме тех, которые специально предназначены для использования с оборудованием.
- j) Обратите внимание на отметки «плюс» (+) и «минус» (-) на элементе, батарее и оборудовании и обеспечьте правильное использование.
- k) Не используйте элементы или батареи, которые не предназначены для использования с оборудованием.

- l) Не смешивайте ячейки разного производства, емкости, размера или типа в устройстве.
- m) Всегда покупайте аккумулятор, рекомендованный производителем устройства для оборудования.
- n) Содержите элементы и батареи в чистоте и сухости.
- o) Протрите клеммы элемента или аккумулятора чистой сухой тканью, если они испачкались.
- p) Вторичные элементы и батареи необходимо зарядить перед использованием. *Всегда используйте правильное зарядное устройство и обратитесь к инструкциям производителя или руководству по оборудованию для получения правильных инструкций по зарядке.*
- q) Не оставляйте аккумулятор на длительной зарядке, когда он не используется.
- r) После длительных периодов хранения может потребоваться зарядка и разрядка элементов или батарей для достижения максимальной производительности.
- s) Сохраните оригинальную литературу по продукту для использования в будущем.
- t) Используйте элемент или батарею только в том приложении, для которого они предназначены.
- u) По возможности вынимайте аккумулятор из оборудования, когда оно не используется.
- v) Утилизируйте надлежащим образом.

#### Советы по поддержанию максимального времени автономной работы

- a) Зарядите аккумуляторный блок до полной разрядки. *Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумуляторный блок, когда заметите снижение мощности инструмента.*
- b) Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. *Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.*
- c) Зарядите аккумуляторный блок при комнатной температуре 10–40°C. *Дайте горячему аккумуляторному блоку остыть перед зарядкой.*
- d) Зарядите аккумуляторный блок, если вы не используете его в течение длительного периода времени (более шести месяцев).

**Важные инструкции по технике безопасности для аккумуляторного блока**

- a) **Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предупредительные надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и) продукте, использующем аккумулятор.**
- b) **Не разбирайте аккумуляторный блок.**
- c) **Если время работы стало чрезмерно коротче, немедленно прекратите работу. Это может привести к риску перегрева, возможных ожогов и даже взрыва.**
- d) **Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Это может привести к потере зрения.**
- e) **Не закорачивайте аккумуляторный блок:**
  - *Не прикасайтесь к клеммам какими-либо токопроводящими материалами.*
  - *Не храните аккумуляторный блок в контейнере с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.*
  - *Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию воды или дождя.*
  - *Короткое замыкание аккумулятора может стать причиной большого протекания тока, перегрева, возможных ожогов и даже поломки.*
- f) **Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C.**
- g) **Не сжигайте аккумуляторный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. Аккумуляторный блок может взорваться при пожаре.**
- h) **Будьте осторожны, чтобы не уронить и не ударить батарею.**
- i) **Не используйте поврежденную батарею.**
- j) **Соблюдайте местные правила, касающиеся утилизации аккумулятора.**

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ В РУКОВОДСТВЕ

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Двойная изоляция для дополнительной защиты                                                                                                                                                                                   |
|    | Прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием.                                                                                                                                                                    |
|    | Соответствие CE.                                                                                                                                                                                                             |
|    | Предупреждение о безопасности.<br>Пожалуйста, используйте только аксессуары, поддерживаемые производителем.                                                                                                                  |
|    | Наденьте защитные очки, средства защиты органов слуха и пылезащитную маску.                                                                                                                                                  |
|    | Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где есть удобства. Обратитесь в местные органы власти или к продавцу за рекомендациями по утилизации. |
|    | Оператор машины должен следить за тем, чтобы во время работы никакие люди или животные не приближались ближе, чем на 15 метров (50 футов)                                                                                    |
|   | Не подпускайте посторонних лиц.                                                                                                                                                                                              |
|  | Не подвергать воздействию дождя.                                                                                                                                                                                             |
|  | Наденьте перчатки                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Остерегайтесь брошенных предметов, попавших в режущие приспособления. Никогда не используйте без правильно установленного защитного кожуха.</p>                      |
|  | <p>Постоянный ток.</p>                                                                                                                                                  |
|   | <p>Символы на аккумуляторе и/или на зарядном устройстве. Этот продукт должен быть сдан на хранение в соответствующее предприятие по переработке (только для Европы)</p> |
|  | <p>Отказоустойчивый трансформатор</p>                                                                                                                                   |
|  | <p>Используйте и храните зарядное устройство только в помещении.</p>                                                                                                    |
|  | <p>Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.</p>              |

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Эта машина создает электромагнитное поле во время работы. Это поле может при определенных обстоятельствах мешать активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед эксплуатацией этого аппарата.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Никогда не позволяйте детям использовать машину или находиться рядом с ней. Поскольку машину легко запустить, дети могут запустить ее, если они не находятся под полным присмотром. Это может привести к серьезным травмам. Поэтому отключайте аккумулятор, когда машина не находится под пристальным наблюдением.

Средства индивидуальной защиты

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Триммер для травы может быть опасен при неправильном или небрежном использовании и может привести к серьезным или смертельным травмам оператора или других лиц. Крайне важно, чтобы вы прочитали и поняли содержание данного руководства по эксплуатации.

Вы должны использовать одобренные средства индивидуальной защиты при каждом использовании машины. Средства индивидуальной защиты не могут исключить риск получения травмы, но они снизят степень травматизма, если несчастный случай все же произойдет. Обратитесь к своему дилеру за помощью в выборе подходящего оборудования.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

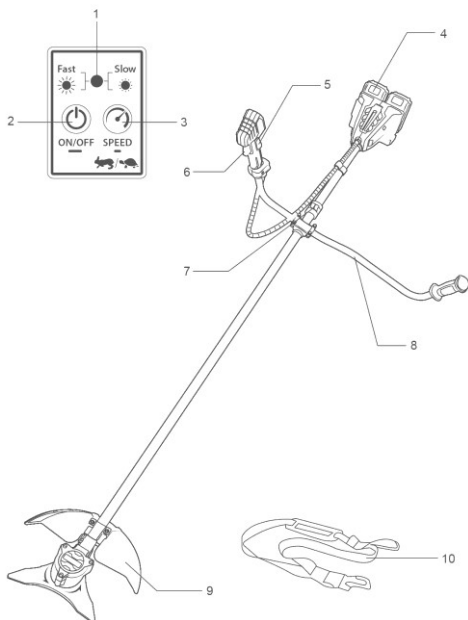
Прислушивайтесь к предупреждающим сигналам или крикам, когда вы носите средства защиты органов слуха. Всегда снимайте средства защиты органов слуха, как только двигатель останавливается.

- a) Одевайтесь правильно. Одежда должна быть функциональной и подходящей, т.е. плотно прилегающей, но не мешать. Не надевайте украшения или одежду, которые могут запутаться в кустах или кустарниках. Носите защитный чехол для волос, чтобы скрыть длинные волосы.
- b) Во избежание травм головы, глаз, рук или ног, а также для защиты слуха во время работы с оборудованием необходимо использовать следующие средства защиты и защитную одежду.
- c) Всегда надевайте шлем там, где есть риск падения предметов. Защитный шлем должен регулярно проверяться на наличие повреждений и подлежать замене не позднее чем через 5 лет. Используйте только одобренные защитные шлемы.
- d) Козырек шлема (или, как вариант, очки) защищает лицо от летящих обломков и камней. Во время работы с оборудованием всегда надевайте защитные очки или козырек для предотвращения травм глаз.
- e) Носите соответствующие средства защиты от шума, чтобы избежать ухудшения слуха (наушники, беруши и т. д.).
- f) Рабочая спецодежда защищает от летящих камней и мусора. Пользователю настоятельно рекомендуется носить рабочую спецодежду.
- g) Специальные перчатки из толстой кожи являются частью предписанного снаряжения и должны быть всегда надеты во время эксплуатации оборудования.
- h) При использовании оборудования всегда надевайте прочную обувь с нескользящей подошвой. Это защищает от травм и обеспечивает хорошую опору.
- i) Носите одежду из прочной ткани и избегайте свободной одежды, которая может зацепиться за ветки и ветки. Всегда носите тяжелые, длинные брюки. Не надевайте украшения, шорты, сандалии и не ходите босиком. Закрепите волосы так, чтобы они были выше уровня плеч.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Этот инструмент предназначен только для стрижки травы, сорняков, кустов и подлеска. Его не следует использовать для каких-либо других целей, таких как обрезка кромок или стрижка живой изгороди, так как это может привести к травме.

## СПЕЦИФИКАЦИИ



## Компоненты

- |                           |                                               |
|---------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Индикатор скорости     | 6. Триггер переключателя                      |
| 2. Главная кнопка питания | 7. Вешалка                                    |
| 3. Лампа питания          | 8. Кнопка регулировки скорости                |
| 4. Батарейный блок        | 9. Протектор (для нейлоновой режущей головки) |
| 5. Рычаг блокировки       | 10. Плечевой ремень                           |

## Технические характеристики

| Тип                                               |                            | CSTLI                                               |
|---------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------|
| Модель                                            |                            | CSTLI20018 CSTLI202522<br>CSTLI20018xy CSTLI20252xy |
| Номинальное напряжение                            |                            | DC 40 V                                             |
| Холостой ход (на каждом уровне скорости вращения) | Нейлоновая режущая головка | 2: 6 500 об/мин<br>1: 5 000 об/мин                  |
| Диаметр среза кустореза                           |                            | 255мм                                               |
| Диаметр среза триммера для травы                  |                            | 330мм                                               |
| Диаметр линии стрижки триммера для травы          |                            | 2.0мм                                               |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Буквенное обозначение в модели означает

**x** (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); **y** (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- В связи с нашей постоянной программой исследований и разработок приведенные здесь спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Для этого электроинструмента используйте только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство, как показано ниже:

| Продукт                | Аккумуляторная батарея |                        |                     |
|------------------------|------------------------|------------------------|---------------------|
| Модель                 | Тип                    | Номинальное напряжение | Номинальная емкость |
| FBLI2001<br>FBLI2001xy | Литий-ионный           | 18.5В d.c., 20В макс.  | 2.0Ач               |
| FBLI2002<br>FBLI2002xy |                        |                        | 4.0Ач               |
| FBLI2003<br>FBLI2003xy |                        |                        | 5.0Ач               |

**Примечание по модели:**

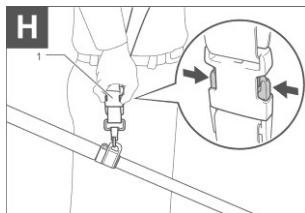
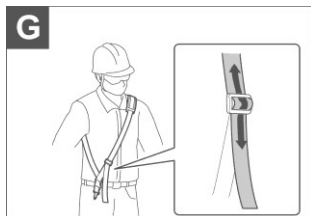
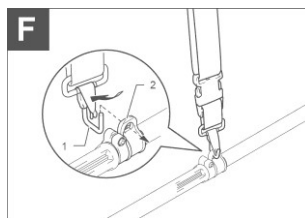
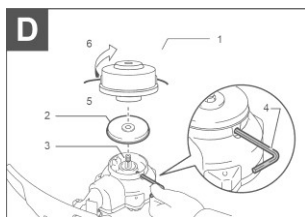
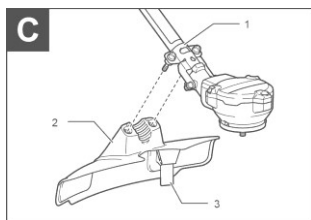
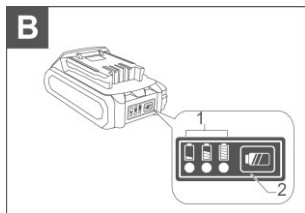
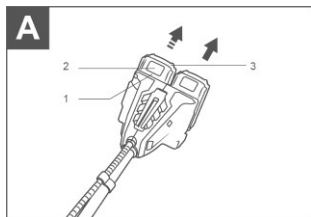
x (пусто, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (пусто, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

| Продукт                                            | Зарядное устройство |                      |                      |               |
|----------------------------------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|---------------|
| Модель                                             | Входная мощность:   | Входное напряжение:  | Выходное напряжение: | Выходной ток: |
| FCLI2001<br>FCLI2001xy                             | 50Вт                | 220-240V<br>~50/60Гц | 20В d.c.             | 2А            |
| FCLI20411<br>FCLI20411xy<br>FCLI2034<br>FCLI2034xy | 105Вт               | 220-240V<br>~50/60Гц | 21В d.c.             | 4А            |

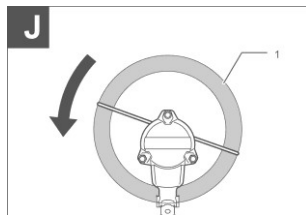
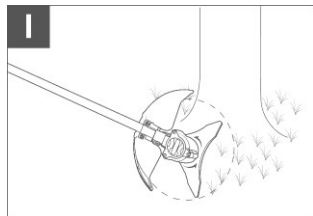
**Примечание по модели:**

x (пусто, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (пусто, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

# ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



# ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



## ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда убедитесь, что инструмент выключен, а аккумуляторный блок извлечен перед регулировкой или проверкой функций инструмента. Если не выключить и не извлечь батарейный блок, это может привести к серьезным травмам в результате случайного запуска.

### **Установка или извлечение батарейного блока (см. Рис А)**

Рисунок А: 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Батарейный блок

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда выключайте инструмент перед установкой или извлечением аккумуляторного блока.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Крепко держите инструмент и аккумуляторный блок при установке или извлечении аккумулятора. Неспособность надежно удерживать инструмент и аккумуляторный блок при установке или извлечении аккумуляторного блока может привести к повреждению инструмента и аккумуляторного блока и травмам.

Чтобы извлечь аккумуляторный блок, сдвиньте его с инструмента, одновременно сдвинув кнопку на передней части картриджа.

Чтобы установить батарейный блок, совместите язычок на батарейном блоке с пазом в корпусе и вставьте его на место. Вставьте его до упора, пока он не зафиксируется на месте с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор на верхней стороне кнопки, она не заблокирована полностью.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда устанавливайте батарейный блок до тех пор, пока красный индикатор не станет виден. В противном случае он может случайно выпасть из инструмента, причинив травму вам или окружающим.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Не устанавливайте батарейный блок принудительно. Если картридж вставляется нелегко, это означает, что он вставлен неправильно.

### **Индикация оставшейся емкости аккумулятора (см. Рис В)**

Рисунок В: 1. Контрольные лампы 2. Кнопка «Проверить»

Только для аккумуляторных блоков с индикатором

## Правильное сочетание режущего инструмента и протектора

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда используйте правильную комбинацию режущего инструмента и протектора. Неправильное сочетание может не защитить вас от режущего инструмента, летящего мусора и камней. Это также может повлиять на баланс инструмента и привести к травме.

| Резец                                                                                                               | Протектор                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Нейлоновая режущая головка</p>  |  |

## Установка защитного кожуха (см. Рис С)

Рисунок С: 1. Зажим 2. Защитник 3. Катер

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Никогда не используйте инструмент без показанного на рисунке защитного кожуха. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным травмам.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Будьте осторожны, чтобы не пораниться о резак для резки капронового шнура.

Прикрепите протектор к хомуту с помощью болтов.

## Установка режущего инструмента (см. Рис D)

Рисунок D: 1. Нейлоновая режущая головка 2. Получите шайбу 3. Веретено  
4. Шестигранный ключ 5. Затяните 6. Ослаблять

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда используйте прилагаемый гаечный ключ (ключи) для снятия или установки режущего инструмента.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Обязательно извлеките шестигранный ключ, вставленный в головку

**инструмента, после установки режущего инструмента.**

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Тип режущего инструмента, поставляемого в качестве стандартной принадлежности, зависит от страны. Режущий инструмент не входит в некоторые технические характеристики модели.
- Переверните инструмент вверх дном, чтобы его можно было легко заменить.

**Обязательно используйте оригинальную нейлоновую режущую головку.**

- Вставьте шестигранный ключ в отверстие в головке инструмента, чтобы зафиксировать вал. Вращайте вал до тех пор, пока шестигранный ключ не будет полностью вставлен.
- Поместите нейлоновую режущую головку на шпindel и надежно затяните ее вручную.
- Снимите шестигранный ключ с головки инструмента.

Чтобы снять нейлоновую режущую головку, выполните процедуры установки в обратном порядке.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

**Крепление плечевого ремня безопасности (см. Рис Е~Н)**

Рисунок F: 1. Крючок 2. Вешалка

Рисунок H: 1. Пряжка

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда используйте плечевой ремень, прикрепленный к инструменту. Перед работой отрегулируйте плечевой ремень в соответствии с ростом пользователя, чтобы предотвратить усталость.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Перед эксплуатацией убедитесь, что плечевой ремень правильно прикреплен к подвеске на инструменте.

- Наденьте плечевой ремень на левое плечо.
- Прикрепите крючок на плечевом ремне к вешалке для инструментов.
- Отрегулируйте плечевой ремень в удобное рабочее положение.

Плечевой ремень оснащен быстросъемным устройством.

Просто сожмите боковые стороны пряжки, чтобы освободить инструмент от плечевого ремня.

### **Правильное обращение с инструментом (см. Рис I~J)**

Рисунок J: 1. Наиболее эффективная зона резания

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда располагайте инструмент с правой стороны. Правильное расположение инструмента обеспечивает максимальный контроль и снижает риск серьезной травмы.

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Будьте предельно осторожны, чтобы всегда держать инструмент под контролем. Не допускайте отклонения инструмента в сторону рабочей зоны. Несоблюдение контроля над инструментом может привести к серьезным травмам постороннего человека и оператора.

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Во избежание несчастных случаев оставляйте расстояние между операторами более 15 м, когда два или более оператора работают в одной зоне. Также организуйте человека для соблюдения дистанции между операторами. Если кто-то или животное проникнет в рабочую зону, немедленно остановите операцию.

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Если режущий инструмент случайно ударился о камень или твердый предмет во время работы, остановите инструмент и осмотрите его на наличие повреждений. Если режущий инструмент поврежден, немедленно замените его. Использование поврежденного режущего инструмента может привести к серьезным травмам.

Правильное позиционирование и обращение обеспечивают оптимальный контроль и снижают риск получения травмы.

При использовании нейлоновой режущей головки (тип bump & feed)

Нейлоновая режущая головка представляет собой двухструнную триммерную головку, снабженную механизмом удара и подачи.

Чтобы подать нейлоновый шнур, постучите режущей головкой по земле во

время вращения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Ударная подача не будет работать должным образом, если нейлоновая режущая головка не вращается.
- Если нейлоновый шнур не подается при постукивании по головке, перемотайте / замените нейлоновый шнур, следуя процедурам, описанным в разделе для обслуживания.

**Обслуживание**

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда убедитесь, что инструмент выключен и аккумуляторный блок извлечен, прежде чем пытаться выполнить осмотр или техническое обслуживание инструмента. Если не выключить и не извлечь батарейный блок, это может привести к серьезным травмам в результате случайного запуска.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Никогда не используйте бензин, бензин, растворитель, спирт или что-то подобное. Это может привести к обесцвечиванию, деформации или трещинам. Для поддержания БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ продукта ремонт, любое другое техническое обслуживание или регулировка должны выполняться авторизованными или заводскими сервисными центрами, всегда с использованием оригинальных запасных частей.

**Замена капронового шнура**

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Используйте только нейлоновый шнур с диаметром, указанным в данном руководстве. Никогда не используйте более тяжелую леску, металлическую проволоку, веревку или что-то подобное. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению инструмента и серьезным травмам.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда снимайте нейлоновую режущую головку с инструмента при замене нейлонового шнура.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Убедитесь, что крышка нейлоновой режущей головки надежно

закреплена на корпусе, как описано ниже. Неправильное закрепление крышки может привести к тому, что нейлоновая режущая головка разлетится в стороны, что приведет к серьезным травмам.

Замените нейлоновый шнур, если он больше не подается. Способ замены нейлонового шнура варьируется в зависимости от типа нейлоновой режущей головки.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И НЕИСПРАВНОСТИ

### Устранение неполадок

Прежде чем просить о ремонте, сначала проведите собственный осмотр. Если вы обнаружили проблему, которая не описана в руководстве, не пытайтесь демонтировать инструмент. Вместо этого обратитесь в авторизованные сервисные центры, всегда используя запасные части для ремонта.

| Состояние аномалии                                          | Вероятная причина (неисправность)           | Средство                                                           |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Двигатель не работает                                       | Аккумуляторный блок установлен неправильно. | Правильно установите батарейный блок                               |
|                                                             | Проблема с батареей (пониженное напряжение) | Зарядите аккумулятор. Если зарядка неэффективна, замените батарею  |
|                                                             | Система привода работает неправильно.       | Обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта    |
| Двигатель перестает работать после небольшого использования | Низкий уровень заряда аккумулятора.         | Зарядите аккумулятор. Если зарядка неэффективна, замените батарею  |
|                                                             | Перегрев.                                   | Прекратите использование инструмента, чтобы дать ему остыть.       |
| Он не достигает максимальных оборотов                       | Батарея установлена неправильно             | Установите батарейный блок, как описано в данном руководстве.      |
|                                                             | Заряд батареи падает                        | Зарядите аккумулятор. Если зарядка неэффективна, замените батарею. |

|                                                                                         |                                                                                             |                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         | Система привода работает неправильно                                                        | Обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта                          |
| Режущий инструмент не вращается: немедленно остановите машину!                          | Посторонний предмет, например ветка, застрял между защитным кожухом и режущим инструментом. | Удалите посторонний предмет.                                                             |
|                                                                                         | Система привода работает неправильно.                                                       | Обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта                          |
| Аномальная вибрация: немедленно остановите машину!                                      | Один конец нейлонового шнура был сломан.                                                    | Постучите нейлоновой режущей головкой по земле во время ее вращения, чтобы шнур подак    |
|                                                                                         | Система привода работает неправильно.                                                       | Обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта.                         |
| Режущий инструмент и двигатель не могут остановиться: немедленно извлеките аккумулятор! | Электрическая или электронная неисправность                                                 | Извлеките аккумулятор и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта. |

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

**Гарантийный срок – 12 месяцев** со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течении гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

#### Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шуруры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- замену корпуса электроинструмента

#### Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- механические повреждения электроинструмента
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработанный смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)

- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Наименование инструмента и модель \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Год выпуска \_\_\_\_\_ 202 \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ ( ) \_\_\_\_\_ 202 \_\_\_\_\_

Наименование торговой организации \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца \_\_\_\_\_

Штамп торговой организации

Изготовитель: **INGCO TOOLS CO., LIMITED**

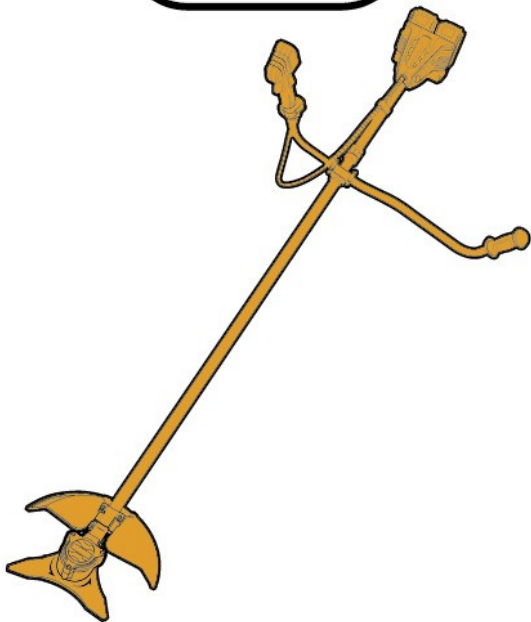
Адрес: **No45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China**

Филиал производителя:

**NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED**

Адрес: **No20 Dagang Road, Fuzhou Town, Taicang City, China**

|                           |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Гарантийный талон № _____ | Гарантийный талон № _____ | Гарантийный талон № _____ |
| Дата приемки _____        | Дата приемки _____        | Дата приемки _____        |
| Сервисный центр _____     | Сервисный центр _____     | Сервисный центр _____     |
| Дата выдачи _____         | Дата выдачи _____         | Дата выдачи _____         |
| Подпись клиента _____     | Подпись клиента _____     | Подпись клиента _____     |



INGCO Global

www.ingco.com

MADE IN CHINA 1123.V05

NEUWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED  
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China